

Số: 986 /VTTC-KTTC

V/v: Công bố Báo cáo tình hình quản trị công ty
đại chúng 6 tháng năm 2023

Hà Nội, ngày 31 tháng 07 năm 2023

Kính gửi:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội

1. Tên công ty: Công ty Cổ phần Du lịch và Thương mại - Vinacomin
 2. Mã chứng khoán: DLT
 3. Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 8 tòa nhà Việt Á, phố Duy Tân, phường Dịch Vọng Hậu, quận Cầu Giấy, TP Hà Nội
 4. Điện thoại: 024. 3518 0121 Fax: 024. 3851 0413
 5. Người được ủy quyền công bố thông tin: Bà Phan Thị Hằng
 6. Nội dung thông tin công bố: Báo cáo tình hình quản trị Công ty đại chúng 6 tháng đầu năm 2023 (Báo cáo số 38/BC-VTTC-HĐQT ngày 28/07/2023 đính kèm).
- Địa chỉ Website đăng tải toàn bộ báo cáo: www.vttc.net.vn (danh mục: Quan hệ cổ đông)

Chúng tôi cam kết các thông tin trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin công bố.

Nơi nhận:

- Như kính gửi;
- Website Cty;
- Lưu KTTC, TCHC.

Người được ủy quyền công bố thông tin



Phan Thị Hằng

Số: 38/BC- VTTC-HĐQT

Hà Nội, ngày 28 tháng 07 năm 2023

BÁO CÁO

TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY (6 tháng đầu năm 2023)

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội

- Tên công ty: Công ty cổ phần Du lịch và Thương mại - Vinacomin
- Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 8, tòa nhà Việt Á, phố Duy Tân, P. Dịch Vọng Hậu, Q. Cầu Giấy, Hà Nội
- Điện thoại: 02435180079 Fax: 024 38510413 Email: vtcc@vtcc.net.vn Website: www.vtcc.net.vn
- Vốn điều lệ: 25.000.560.000 đồng (Hai mươi lăm tỷ, năm trăm sáu mươi nghìn đồng)
- Mã chứng khoán: DLT
- Mô hình quản trị công ty: Đại hội đồng cổ đông, Hội đồng quản trị, Ban Kiểm soát và Giám đốc
- Về việc thực hiện chức năng kiểm toán nội bộ: không có.

I. Hoạt động của Đại hội đồng cổ đông:

Thông tin về các cuộc họp và Nghị quyết/Quyết định của Đại hội đồng cổ đông:

- Ngày 24 tháng 4 năm 2023, Đại hội đồng cổ đông Công ty tổ chức cuộc họp thường niên năm 2022 theo đúng trình tự, thủ tục qui định của Luật doanh nghiệp, Điều lệ tổ chức và hoạt động của công ty và đã triển khai đầy đủ các nội dung công tác thuộc nhiệm vụ và quyền hạn của Đại hội đồng cổ đông.

- ĐHĐCĐ đã thông qua Nghị quyết như sau:

Stt	Số Nghị quyết/Quyết định	Ngày	Nội dung
1	01/2023/NQ-VTTC-ĐHĐCĐ	24/4/2023	1/Thông qua Báo cáo về kết quả sản xuất kinh doanh năm 2022, kế hoạch SXKD năm 2023; 2/ Thông qua Báo cáo kết quả hoạt động của Hội đồng quản trị năm 2022 và phương hướng hoạt động 2023; 3/ Thông qua nội dung Báo cáo hoạt động của Ban kiểm soát và kết quả giám sát hoạt động quản lý của HĐQT - BGD điều hành Công ty năm 2022; 4/Thông qua Báo cáo của Ban kiểm soát về việc thẩm định BC tài chính năm 2022 sau kiểm toán và kết quả SXKD năm 2022 của Công ty; 5/ Phê duyệt chi trả thù lao HĐQT, BKS Công ty và tiền lương cho Ban lãnh đạo điều hành năm 2022; Kế hoạch chi trả thù lao, tiền lương năm 2023; 6/ Thông qua Tờ trình của HĐQT về việc kiện toàn nhân sự Hội đồng quản trị Công ty nhiệm kỳ IV(2020 -2025) 7/ Thông qua Báo cáo tài chính của Công ty năm 2022 đã được kiểm toán, 8/ Phê duyệt Phương án phân phối lợi nhuận năm 2022; 9/ Thông qua nội việc lựa chọn Công ty kiểm toán BDO thực hiện chức năng kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2023 theo đề xuất của Ban kiểm soát Công ty và ủy quyền cho Giám đốc công ty đàm phán, ký hợp đồng thuê Công ty kiểm toán BDO thực hiện.

			10/ Công nhận kết quả bầu cử bầu cử bổ sung một (01) thành viên Hội đồng quản trị Công ty thay thế thành viên đã từ nhiệm.
			11/ Nhất trí giao cho Hội đồng quản trị Công ty triển khai và thực hiện các nội dung đã được thông qua tại phiên họp thường niên năm 2023 theo đúng quy định của pháp luật và Điều lệ Công ty. Ban Kiểm soát có trách nhiệm kiểm tra, giám sát việc triển khai thực hiện các nội dung của Nghị quyết này. Trong trường hợp phải điều chỉnh kế hoạch SXKD cho phù hợp với điều kiện thực tế phát sinh, ĐHĐCĐ ủy quyền cho HĐQT xem xét, ra quyết định điều chỉnh kế hoạch và báo cáo ĐHĐCĐ trong phiên họp gần nhất.

II. Hội đồng quản trị (Báo cáo 6 tháng)

1. Thông tin về thành viên Hội đồng quản trị (HĐQT):

STT	Thành viên HĐQT	Chức vụ	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên HĐQT	
			Ngày bổ nhiệm	Ngày miễn nhiệm
1	Ông Trần Thế Thành	Chủ tịch HĐQT	22/06/2020	
2	Bà Nguyễn Đoan Trang	UV.HĐQT		24/04/2023
3	Bà Nguyễn Quỳnh Phương	UV.HĐQT	22/06/2020	
4	Ông Nguyễn Mạnh Toàn	UV.HĐQT	22/06/2020	
5	Ông Nguyễn Thanh Tùng	UV.HĐQT	26/04/2022	
6	Ông Nguyễn Thành Trung	UV.HĐQT	24/04/2023	

2. Các cuộc họp HĐQT:

Stt	Thành viên HĐQT	Số buổi họp HĐQT tham dự	Tỷ lệ tham dự họp	Lý do không tham dự họp
1	Trần Thế Thành	4/4	100%	
2	Nguyễn Đoan Trang	3/4	75%	Không còn là TVHĐQT từ 24/4/2023
3	Nguyễn Quỳnh Phương	4/4	100%	
4	Nguyễn Mạnh Toàn	4/4	100%	
5	Nguyễn Thanh Tùng	4/4	100%	
6	Nguyễn Thành Trung	1/4	25%	Chưa là TV HĐQT tại thời điểm diễn ra các cuộc họp HĐQT trước 24/4/2023

1. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Giám đốc:

HĐQT thực hiện đầy đủ trách nhiệm giám sát, chỉ đạo Giám đốc Công ty và các cán bộ quản lý,

cán bộ điều hành khác trong việc quản lý, điều hành công việc kinh doanh hàng ngày của Công ty theo quy định của Luật doanh nghiệp và Điều lệ Công ty. Qua quá trình giám sát, HĐQT đánh giá như sau:

- Trong 6 tháng đầu năm 2023, Ban giám đốc Công ty đã triển khai đồng bộ nhiều giải pháp tổ chức, quản lý và điều hành các lĩnh vực công tác một cách linh hoạt; kịp thời nắm bắt cơ hội và phát huy tối ưu mọi nguồn lực thực tế của Công ty. Do đó, đảm bảo mọi hoạt động trong toàn Công ty vận hành thông suốt, an toàn và các chỉ tiêu SXKD trọng yếu trong kế hoạch ĐHCĐ thông qua đã đạt trên 50% kế hoạch. Trong đó hoạt động kinh doanh du lịch lữ hành đạt kết quả vượt trội so với cùng kỳ năm trước.

- Ban giám đốc điều hành Công ty đã có sự phân công, phân nhiệm rõ ràng. Giám đốc chịu trách nhiệm chỉ đạo, bao quát chung và phân công ủy quyền cho các PGĐ và Kế toán trưởng chịu trách nhiệm về từng lĩnh vực công tác cụ thể, đảm bảo được tính chuyên nghiệp, phát huy khả năng, thể mạnh của từng đồng chí. Các vấn đề mang tính chiến lược hoặc có tầm ảnh hưởng, liên quan đến hoạt động chung của Công ty đều được Ban lãnh đạo điều hành tập trung trí tuệ tập thể để giải quyết.

- Giám đốc Công ty đã thực hiện nghiêm túc, đầy đủ quyền hạn và nhiệm vụ theo quy định của Điều lệ Công ty với tinh thần trách nhiệm cao; Quyết liệt và chủ động trong điều hành các hoạt động kinh doanh;

- Các thành viên trong Ban lãnh đạo Công ty đã thực hiện tốt chức trách nhiệm vụ được giao, chấp hành nghiêm chỉnh cơ chế, chính sách pháp luật của Nhà nước, Điều lệ, Quy chế, quy định của Công ty.

4. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị : không có

5. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị (Báo cáo 6 tháng)

Stt	Số Nghị quyết/ Quyết định	Ngày	Nội dung	Tỷ lệ thông qua
I	Nghị quyết			
1	01/2023/NQ-VTTC-HĐQT	04/01/2023	Ủy quyền cho giám đốc CNHN ký văn bản giao dịch với ngân hàng	100%
2	02/2023/NQ-VTTC-HĐQT	04/01/2023	Ủy quyền cho giám đốc CNQN ký văn bản giao dịch với ngân hàng	100%
3	03/2023/NQ-VTTC-HĐQT	04/01/2023	Ủy quyền cho giám đốc CNVL ký văn bản giao dịch với ngân hàng	100%
4	04/2023/NQ-VTTC-HĐQT	04/01/2023	Chấp thuận thực hiện các hợp đồng và giao dịch giữa Công ty với Tập đoàn CN Than –Khoáng sản Việt Nam (TKV), các chi nhánh, công ty con và người liên quan khác của TKV	100%
5	05A/2023/QĐ-VTTC-HĐQT	09/02/2023	Vay vốn tại SGD -NH Ngoại Thương	100%
6	05/2023/QĐ-VTTC-HĐQT	15/02/2023	Phê duyệt quyết toán quỹ tiền lương năm 2022	100%
7	06/2023/NQ-VTTC-HĐQT	20/02/2023	Chuẩn bị tổ chức họp ĐHCĐ thường niên năm 2023	100%
8	07/2023/NQ-VTTC-HĐQT	01/03/2023	Thông qua tài liệu ĐHCĐ thường niên	100%
9	08/2023/NQ-VTTC-HĐQT	03/03/2023	Cử lãnh đạo Công ty đi công tác nước ngoài	100%
10	09/2023/NQ-VTTC-HĐQT	13/03/2023	Thông qua dự thảo Quy chế Phối hợp giữa Đảng Ủy, HĐQT và Giám đốc Công ty	100%
11	10/2023/NQ-VTTC-HĐQT	15/03/2023	Phê duyệt BC KTKT và KH lựa chọn	100%

			nhà thầu dự án: Tổ hợp máy rửa, máy sấy khay, băng tải chia suất ăn CN phục vụ ăn ca tại Cao Sơn	
12	11/2023/NQ-VTTC-HĐQT	15/03/2023	Phê duyệt BC KTKT và KH lựa chọn nhà thầu dự án: Đầu tư mở rộng nâng công suất nhà chế biến suất ăn CN - CNVLong	100%
13	12/2023/NQ-VTTC-HĐQT	03/04/2023	Phê duyệt BC KTKT dự án: Đầu tư cải tạo phòng KS Biển Đông và Kế hoạch lựa chọn nhà thầu	100%
14	13/2023/NQ-VTTC-HĐQT	14/04/2023	Ủy quyền cho giám đốc Công ty ký hợp đồng	100%
15	14/2023/NQ-VTTC-HĐQT	14/04/2023	Điều chỉnh hạn mức tín dụng với NH TMCP Kỹ Thương Việt Nam	100%
16	15A/2023/ NQ-VTTC-HĐQT	28/04/2023	Bổ nhiệm lại chức vụ cán bộ Công ty (PGĐ Nguyễn Thanh Tùng)	100%
17	15/2023/ NQ-VTTC-HĐQT	28/04/2023	Nâng bậc lương cán bộ (PGĐ Nguyễn Quỳnh Phương)	100%
18	16/2023/ NQ-VTTC-HĐQT	05/05/2023	Cử lãnh đạo Công ty đi công tác nước ngoài	100%
19	17/2023/ NQ-VTTC-HĐQT	10/05/2023	Thưởng Người quản lý Công ty năm 2022	100%
20	18/2023/ NQ-VTTC-HĐQT	22/05/2023	Bổ nhiệm lại TP.KHĐT Công ty	100%
21	19/2023/ NQ-VTTC-HĐQT	22/05/2023	Cử lãnh đạo Công ty đi công tác nước ngoài	100%
22	20/2023/ NQ-VTTC-HĐQT	05/06/2023	Phê duyệt cán bộ Công ty du lịch nước ngoài	100%
23	21/2023/ NQ-VTTC-HĐQT	05/06/2023	Chi trả cổ tức năm 2022	100%
24	22/2023/ NQ-VTTC-HĐQT	06/06/2023	Bổ nhiệm lại GD CNQN (ông Nguyễn Thành Trung)	100%
25	23/2023/ NQ-VTTC-HĐQT	16/06/2023	Công tác cán bộ	100%
26	24/2023/ NQ-VTTC-HĐQT	20/06/2023	Trưởng ban kiểm soát đi công tác nước ngoài	100%
27	25/2023/ NQ-VTTC-HĐQT	26/06/2023	Điều chỉnh kế hoạch ĐTXD năm 2023	100%
II	Quyết định			
1	07/QĐ-VTTC-HĐQT	17/02/2023	Thành lập Ban tổ chức họp ĐHĐCĐ thường niên năm 2023	
2	06/QĐ-VTTC-HĐQT	21/02/2023	Phê duyệt quỹ lương năm 2022	
3	10/QĐ-VTTC-HĐQT	03/03/2023	Cử lãnh đạo công ty đi công tác nước ngoài	
4	21/QĐ-VTTC-HĐQT	17/04/2023	Thành lập Ban thẩm tra tư cách cổ đông	
5	23/QĐ-VTTC-HĐQT	28/04/2023	Nâng bậc lương PGĐ Công ty	
6	24/QĐ-VTTC-HĐQT	28/04/2023	Bổ nhiệm lại PGĐ Công ty (ông Nguyễn Thanh Tùng)	
7	26/QĐ-VTTC-HĐQT	05/05/2023	Cử 03 cán bộ đi công tác nước ngoài	

8	28/QĐ-VTTC-HĐQT	11/05/2023	Thưởng người quản lý công ty năm 2022	
9	29/QĐ-VTTC-HĐQT	22/05/2025	Cử ông N.M.Toàn – Giám đốc Công ty đi công tác Đài loan	
10	31/QĐ-VTTC-HĐQT	20/6/2023	Cử ông H.V.Kiểm – TB Kiểm soát đi công tác Đài Loan	
11	32/QĐ-VTTC-HĐQT	26/6/2023	Điều chỉnh kế hoạch ĐTXD năm 2023	

III. Ban kiểm soát (Báo cáo 6 tháng)

1. Thông tin về thành viên Ban Kiểm soát (BKS):

Stt	Thành viên BKS	Chức vụ	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên BKS	Trình độ chuyên môn
1	Ông Hoàng Văn Kiệm	TB Kiểm soát	22/06/2020	Cử nhân TCKT
2	Ông Phan Thành Chung	Thành viên BKS	22/06/2020	Cử nhân kế toán
3	Nguyễn Thị Lương Anh	Thành viên BKS	27/04/2021	Cử nhân kinh tế

2. Cuộc họp của BKS:

Stt	Thành viên BKS	Số buổi họp tham dự	Tỷ lệ tham dự họp	Tỷ lệ biểu quyết	Lý do không tham dự họp
1	Ông Hoàng Văn Kiệm	2/2	100%	100%	
2	Ông Phan Thành Chung	2/2	100%	100%	
3	Nguyễn Thị Lương Anh	2/2	100%	100%	

3. Hoạt động giám sát của BKS đối với HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và cổ đông:

Ban kiểm soát Công ty thực hiện thường xuyên hoạt động kiểm tra, giám sát các hoạt động của HĐQT và Ban giám đốc điều hành được quy định tại Điều lệ Công ty và luật Doanh nghiệp; xây dựng chương trình hoạt động các quý, năm và thực hiện kiểm tra định kỳ tại các Chi nhánh và Công ty theo đúng kế hoạch.

Qua quá trình giám sát, Ban kiểm soát đánh giá như sau:

a) Về hoạt động quản lý điều hành của HĐQT Công ty:

- HĐQT thực hiện đầy đủ chức năng nhiệm vụ theo luật định thông qua Quy chế hoạt động của HĐQT và Quy chế nội bộ về quản trị Công ty, các Nghị quyết, quyết định và các Quy chế quản lý nội bộ về từng lĩnh vực công tác của Công ty.

- Thông qua các Quy chế quản lý nội bộ, các Nghị quyết, quyết định phê duyệt, chỉ đạo hoạt động kinh doanh - tài chính - đầu tư - quản lý tiền lương, lao động - quản trị chi phí - sắp xếp tổ chức, nhân sự ... HĐQT Công ty đã tạo được cơ chế phù hợp để Giám đốc và các cán bộ quản lý khác trong công ty chủ động phát huy năng lực quản lý, điều hành và thực hiện nhiệm vụ một cách hiệu quả; đảm bảo tuân thủ nghiêm túc các quy định hiện hành của pháp luật, của cơ quan quản lý nhà nước cấp trên cũng như Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty.

- Trong 6 tháng đầu năm 2023, HĐQT đã tổ chức 04 cuộc họp trực tiếp và 21 lần xin ý kiến các thành viên bằng văn bản để thống nhất thông qua 27 Nghị quyết, ban hành 11 quyết định và 13 văn bản các loại khác để chỉ đạo, giám sát việc triển khai nhiệm vụ của Ban Giám đốc điều hành Công ty và thực

hiện chức năng nhiệm vụ của HĐQT. Các văn bản của HĐQT ban hành đều trong phạm vi thẩm quyền pháp luật qui định và phù hợp điều kiện SXKD thực tế của Công ty.

- HĐQT chuẩn bị đầy đủ về nội dung và cần trọng, bài bản về hình thức tổ chức phiên họp thường niên năm 2023 của ĐHĐCĐ Công ty; đảm bảo đúng trình tự, thủ tục của pháp luật; Trình ĐHĐCĐ thông qua các nội dung, kế hoạch hoạt động trọng yếu của Công ty năm 2023; đảm bảo đầy đủ quyền và lợi ích hợp pháp của cổ đông.

- Các thành viên HĐQT thực hiện quyền hạn nhiệm vụ một cách cần trọng, trung thực khách quan; không có trường hợp nào xảy ra xung đột về lợi ích với công ty.

b) Về công tác tổ chức thực hiện của Ban giám đốc Công ty:

Ban giám đốc Công ty đã trực tiếp điều hành hoạt động SXKD của Công ty theo chức năng, nhiệm vụ được qui định tại Luật doanh nghiệp và Điều lệ hiện hành của Công ty. Cụ thể như sau:

- Triển khai nghiêm túc, kịp thời các Nghị quyết, quyết định của HĐQT;

- Chủ động đề xuất với HĐQT những giải pháp nâng cao hiệu quả hoạt động và quản lý công ty; Xây dựng các quy chế, quy định trình HĐQT phê duyệt ban hành hoặc ban hành các quy định quản lý nội bộ trong phạm vi thẩm quyền để đáp ứng kịp thời yêu cầu thực tế hoạt động của Công ty.

- Chủ động, linh hoạt trong việc thu xếp nguồn vốn kịp thời phục vụ hoạt động SXKD; Triển khai dự án ĐTXD theo đúng qui trình, thủ tục và phạm vi ủy quyền của HĐQT; Nắm bắt kịp thời biến động của thị trường và điều kiện triển khai Kế hoạch ĐTXD năm 2023 do ĐHĐCĐ thông qua, chủ động đề xuất với HĐQT điều chỉnh Kế hoạch ĐTXD ngay trong tháng 6 phù hợp với nhu cầu hoạt động và năng lực của Công ty; Đảm bảo kinh doanh và đầu tư hiệu quả, bảo toàn và phát triển vốn.

- Thực hiện công tác tổ chức nhân sự, quản lý cán bộ đúng qui trình; quản lý và tuyển dụng lao động, đào tạo, nâng lương cho người lao động, quản lý tiền lương, thực hiện chế độ đãi ngộ với người lao động kịp thời, đúng qui chế, qui định.

- Thực hiện đầy đủ và kịp thời các nghĩa vụ đối với NSNN với cổ đông và người lao động.

4. Sự phối hợp hoạt động giữa BKS đối với hoạt động của HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và các cán bộ quản lý khác:

- Ban kiểm soát đã phối hợp với HĐQT trong mọi lĩnh vực hoạt động theo đúng quy định của pháp luật và Điều lệ Công ty: BKS được mời tham dự tất cả các cuộc họp của HĐQT và có ý kiến phân tích, đánh giá khách quan đối với các vấn đề thuộc nhiệm vụ quyền hạn của HĐQT, đảm bảo cho các Nghị quyết của HĐQT được thông qua không trái với quy định của pháp luật và phù hợp với tình hình thực tế của công ty.

- Sự phối hợp đối với Ban Giám đốc điều hành: Ban Giám đốc Công ty và các Đơn vị/Phòng ban cung cấp thông tin, tài liệu và tạo mọi điều kiện để các thành viên Ban kiểm soát chủ động xem xét, kiểm tra hoạt động SXKD – quản trị chi phí - quản lý điều hành của Công ty và Đơn vị; Kịp thời đưa ra ý kiến tham vấn, nhắc nhở giúp ban Giám đốc Công ty/Đơn vị thực hiện đúng chức năng, quyền hạn theo quy định của pháp luật và Điều lệ Công ty trong mọi lĩnh vực hoạt động.

IV. Ban điều hành:

STT	Thành viên Ban điều hành	Ngày tháng năm sinh	Trình độ chuyên môn	Ngày bổ nhiệm/ miễn nhiệm thành viên Ban điều hành
1	Ông Nguyễn Mạnh Toàn	15/9/1978	Cử nhân kinh tế	14/04/2022
2	Ông Nguyễn Thanh Tùng	11/4/1973	Cử nhân ngoại ngữ	03/05/2018
3	Bà Nguyễn Quỳnh Phương	30/10/1979	Cử nhân kinh tế	01/05/2019
4	Ông Nguyễn Trung Tuyền	18/9/1974	Cử nhân QTKD	15/06/2020

V. Kế toán trưởng:

Họ và tên	Ngày tháng năm sinh	Trình độ chuyên môn nghiệp vụ	Ngày bổ nhiệm/ miễn nhiệm
Phan Thị Hằng	21/04/1980	Cử nhân kinh tế	01/07/2021

VI. Đào tạo về quản trị công ty:

Các khóa đào tạo về quản trị công ty mà các thành viên HĐQT, thành viên BKS, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành, các cán bộ quản lý khác và Thư ký công ty đã tham gia theo quy định về quản trị công ty: *không có*.

VII. Danh sách về người có liên quan của công ty đại chúng (Báo cáo 6 tháng) và giao dịch của người có liên quan của công ty với chính Công ty

- Danh sách về người có liên quan của công ty: *Theo phụ lục 01 đính kèm*
- Giao dịch giữa công ty với người có liên quan của công ty; hoặc giữa công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người có liên quan của người nội bộ: *Theo phụ lục 01 đính kèm*
- Giao dịch giữa người nội bộ công ty, người có liên quan của người nội bộ với công ty con, công ty do công ty nắm quyền kiểm soát: *Không có*
- Giao dịch giữa công ty với các đối tượng khác:
 - Giao dịch giữa công ty với công ty mà thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc và người quản lý khác đã và đang là thành viên sáng lập hoặc thành viên HĐQT, Giám đốc điều hành trong thời gian ba (03) năm trở lại đây (tính tại thời điểm lập báo cáo): *Theo phụ lục 01 đính kèm*
 - Giao dịch giữa công ty với công ty mà người có liên quan của thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc và người quản lý khác là thành viên HĐQT, Giám đốc điều hành: *Không có*
 - Các giao dịch khác của công ty (nếu có) có thể mang lại lợi ích vật chất hoặc phi vật chất đối với thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc và người quản lý khác: *Không có*

VIII. Giao dịch cổ phiếu của người nội bộ và người liên quan của người nội bộ (Báo cáo 6 tháng)

- Danh sách người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ: *Theo phụ lục 02 đính kèm*
- Giao dịch của người nội bộ và người có liên quan đối với cổ phiếu của công ty: *Phụ lục 02 đính kèm*

IX. Các vấn đề cần lưu ý khác: *Không có*.

Nơi nhận:

- Như k/g;
- HĐQT, BKS;
- Website cty;
- Lưu HĐQT.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH



**DANH SÁCH VỀ NGƯỜI CÓ LIÊN QUAN CỦA CÔNG TY ĐẠI CHÚNG
VÀ GIAO DỊCH CỦA NGƯỜI CÓ LIÊN QUAN CỦA CÔNG TY VỚI CHÍNH CÔNG TY**
(Kèm theo Báo cáo số: 38/BC- VTTTC-HĐQT ngày 28 tháng 07 năm 2023)

1. Danh sách về người có liên quan của công ty:

STT	Tên tổ chức/cá nhân	TK giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty (nếu có)	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp NSH	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan	Thời điểm không còn là người có liên quan	Lý do	Mối quan hệ liên quan với công ty
1	Trần Thế Thành		Chủ tịch HĐQT			02/3/2020			Người nội bộ
2	Nguyễn Mạnh Toàn	069C030378	UV HĐQT - GD			15/6/2015			Người nội bộ
3	Nguyễn Đoan Trang	033CCC28493	UV HĐQT - Nguyên GD			Từ 2011	24/04/2023	Từ nhiệm vụ HĐQT	Người nội bộ
4	Nguyễn Thanh Tùng	033CCC15333	UV HĐQT- PGD			Từ 2013			Người nội bộ
5	Nguyễn Quỳnh Phương	033CCC16818	UV HĐQT - PGD			15/6/2015			Người nội bộ
6	Nguyễn Thành Trung	002C18658	UV HĐQT			24/04/2023		Được bầu vào HĐQT	Người nội bộ
7	Nguyễn Trung Tuyển	033CCC11341	PGD			15/6/2020			Người nội bộ
8	Phan Thị Hằng	0001028873	Kế toán trưởng			25/4/2019			Người nội bộ

9	Hoàng Văn Kiệm		TB Kiểm soát				26/4/2018				Người nội bộ
10	Phan Thành Chung	021C054326	Kiểm soát viên				22/4/2016				
11	Nguyễn Thị Lương Anh		Kiểm soát viên				27/4/2021				
12	Ngô Thị Minh		Thư ký Công ty				2013				
13	Tập đoàn CN Than – Khoáng sản Việt Nam (TKV)			5700100256 Số KHĐT TP Hà Nội	226 Lê Duẩn, Đống Đa, Hà Nội						Năm giữ 36% VDL của DLT
14	Công Ty Cổ Phần Than Hà Tu - Vinacomin			5700101323 Số KHĐT Tỉnh Quảng Ninh	Tổ 6, khu 3, phường Hà Tu, TP.Hạ Long, Quảng Ninh						Cùng do 01 người làm Chủ tịch HĐQT
15	Công ty CP Than Móng Dương - Vinacomin			5700101203 Số KHĐT Tỉnh Quảng Ninh	P. Móng Dương, Cẩm Phả, Quảng Ninh						
16	Công ty CP Than Cọc Sáu- Vinacomin			5700101002 Số KHĐT Tỉnh Quảng Ninh	Phường Cẩm Phú, Thành phố Cẩm Phả, Tỉnh Quảng Ninh,						
17	Công ty CP Vật tư -TKV			5700100707 Số KHĐT Tỉnh Quảng Ninh	Tổ 1, Khu 2, p. Hồng Hà, TP. Hạ Long						
18	Công ty CP Than Đèo Nai			5700101299 Số KHĐT Tỉnh Quảng Ninh	Số 42, phố Kim Đồng, Phường Cẩm Tây, Thành phố Cẩm Phả, Tỉnh Quảng Ninh, Việt Nam						TV Ban Kiểm soát của DLT là TB Kiểm soát của TDN

2. Giao dịch giữa công ty với người có liên quan của công ty; hoặc giữa công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người có liên quan của người nội bộ:

STT	Tên tổ chức/cá nhân	Mối quan hệ liên quan với công ty	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ	Thời điểm giao dịch với công ty	Số Nghị quyết/ Quyết định của HĐQT/ HĐQT... thông qua (nếu có, nêu rõ ngày ban hành)	Nội dung, số lượng, tổng giá trị giao dịch	Ghi chú
1	Tập đoàn CN Than – Khoáng sản Việt Nam (TKV)	Cổ đông lớn	5700100256 Số KHĐT TP Hà Nội	226 Lê Duẩn, Đống Đa, Hà Nội	Trong năm 2022	Nghị quyết số 04/2023/NQ-VTTC-HĐQT ngày 04/01/2023	- Nội dung bán: Dịch vụ ăn uống, bảo vệ, vệ sinh văn phòng - Nội dung mua: Phí quyền sử dụng nhân hiệu - Tổng giá trị giao dịch của các hợp đồng mua/bán trong kỳ nhỏ hơn 35% tổng giá trị tài sản của Công ty được ghi trong Báo cáo tài chính đã được kiểm toán gần nhất của DLT	

3. Giao dịch giữa công ty với các đối tượng khác:

3.1. Giao dịch giữa công ty với công ty mà thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc và người quản lý khác đã và đang là thành viên sáng lập hoặc thành viên HĐQT, Giám đốc điều hành trong thời gian ba (03) năm trở lại đây (tính tại thời điểm lập báo cáo):

STT	Tên Công ty có phát sinh giao dịch	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ	Thời điểm giao dịch với công ty	Nội dung, số lượng, tổng giá trị giao dịch	Họ tên thành viên HĐQT/ Ban Kiểm soát/ Giám đốc có liên quan	Ghi chú
1	Công Ty Cổ Phần Than Hà Tu - Vinacomin	5700101323 Số KHĐT Tỉnh Quảng Ninh	Tổ 6, khu 3, phường Hà Tu, TP.Hà Long, Quảng Ninh	Trong 6 tháng đầu năm 2023	- Nội dung bán: vật tư, dịch vụ ăn ca công nghiệp, dịch vụ du lịch - Nội dung mua: Tiền điện, nước, thuê dây chuyền sản xuất bánh mỳ - Tổng giá trị giao dịch của các hợp đồng mua/bán trong kỳ nhỏ hơn 35% tổng giá trị tài sản của Công ty được ghi trong Báo cáo tài chính đã được kiểm toán gần nhất của DLT	- Ông Trần Thế Thành – Chủ tịch HĐQT - Bà Nguyễn Thị Lương – Anh – KSV	Nghị quyết số 04/2023/NQ-VTTC-HĐQT ngày 04/01/2023
2	Công ty CP Than Cọc Sáu- Vinacomin	5700101002 Số KHĐT Tỉnh Quảng Ninh	Phường Cẩm Phú, Thành phố Cẩm Phả, Tỉnh Quảng Ninh,		- Nội dung bán: Hàng hóa, dịch vụ du lịch, khách sạn, ăn ca công nghiệp. - Tổng giá trị giao dịch của các hợp đồng 2 bên ký trong kỳ nhỏ hơn 35% tổng giá trị tài sản của Công ty được ghi trong Báo cáo tài chính đã được kiểm toán gần nhất của DLT		

3	Công ty CP Than Móng Dương - Vinacomin	5700101203 Sở KHĐT Tỉnh Quảng Ninh	P. Mông Dương, Cẩm Phả, Quảng Ninh		- Nội dung bán: Hàng hóa, dịch vụ du lịch, khách sạn - Tổng giá trị giao dịch của các hợp đồng 2 bên ký trong kỳ nhỏ hơn 35% tổng giá trị tài sản của Công ty được ghi trong Báo cáo tài chính đã được kiểm toán gần nhất của DLT	Ông Trần Thế Thành – Chủ tịch HĐQT	Nghị quyết số 04/2023/ NQ- VTTC- HĐQT ngày 04/01/2023 3
4	Công ty CP Vật tư -TKV	5700100707 Sở KHĐT Tỉnh Quảng Ninh	Tổ 1, Khu 2, p. Hồng Hà, TP. Hà Long		- Nội dung: Mua bán vật tư, dịch vụ khách sạn - Tổng giá trị giao dịch của các hợp đồng 2 bên ký trong kỳ nhỏ hơn 35% tổng giá trị tài sản của Công ty được ghi trong Báo cáo tài chính đã được kiểm toán gần nhất của DLT		
5	Công ty Cổ phần Than Đèo Nai - Vinacomin	5700101299 Sở KHĐT Tỉnh Quảng Ninh	Số 42, phố Kim Đồng, Phường Cẩm Tây, Thành phố Cẩm Phả, Tỉnh Quảng Ninh, Việt Nam		- Nội dung bán: Hàng hóa, dịch vụ du lịch, khách sạn - Nội dung: Mua bán vật tư, dịch vụ khách sạn - Tổng giá trị giao dịch của các hợp đồng mua/bán trong kỳ nhỏ hơn 35% tổng giá trị tài sản của Công ty được ghi trong Báo cáo tài chính đã được kiểm toán gần nhất của DLT	Bà Nguyễn Thị Lương Anh – KSV	

GIAO DỊCH CỔ PHIẾU CỦA NGƯỜI NỘI BỘ VÀ NGƯỜI CÓ LIÊN QUAN CỦA NGƯỜI NỘI BỘ

(Kèm theo Báo cáo số: 38/BC- VTTC-HĐQT ngày 28 tháng 07 năm 2023)

1. Danh sách người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ:

STT	Họ tên	TK giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty (nếu có)	Số CMND/Hộ chiếu, ngày cấp, nơi cấp	Địa chỉ liên hệ	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ	Ghi chú
1	Trần Thế Thành		Chủ tịch HĐQT			0	0	Người nội bộ
1.1	Lê Thị Ngân		0			0	0	Vợ
1.2	Trần Thị Thanh Hương		0			0	0	Con đẻ
1.3	Trần Tuấn Đại		0			0	0	Con đẻ
1.4	Trần Thanh Thảo		0			0	0	Con đẻ
1.7	Hoàng Anh		0					Con rể
1.8	Nguyễn Văn Anh		0			0	0	Con dâu
1.9	Trần Văn Chung		0			0	0	Anh ruột
1.10	Trần Văn Thắng		0			0	0	Em ruột
1.11	Lưu Hoàng Anh		0			0	0	Chị dâu
1.12	Phạm Thị Hợp		0			0	0	Em dâu
1.13	Lê Hữu Ngân		0			0	0	Bố vợ
1.14	Lê Thị Nuôi		0			0	0	Mẹ vợ
1.15	Tập đoàn CN Than – Khoáng sản Việt Nam (TKV)		0		226 Lê Duẩn, Đống Đa, Hà Nội	900.021	900.021	
1.16	Công Ty Cổ Phần Than Hà Tu - Vinacomin		0		Tổ 6, khu 3, phường Hà Tu, TP.Hà Long, Quảng Ninh	0	0	Cùng 01 người là chủ tịch HĐQT các công ty này
1.17	Công ty CP Than Cọc Sáu- Vinacomin		0		Phường Cẩm Phú, Thành phố Cẩm Phả, Quảng Ninh,	0	0	

1.18	Công ty CP Vật tư - TKV		0		Tổ 1, Khu 2, p. Hồng Hà, TP. Hà Long	0	0	
1.19	Công ty CP Than Mông Dương - Vinacomin		0		P. Mông Dương, Cẩm Phả, Quảng Ninh	0	0	
2	Nguyễn Thành Trung		UV HĐQT			14.539	0,58%	Người nội bộ
2.1.	Trần Thị Huệ Chi		0			2.626	0	Vợ
2.2.	Nguyễn Đan Lê		0			0	0	Con đẻ
2.3	Nguyễn Nguyệt Hà		0			0	0	Con đẻ
2.4	Nguyễn Nhật Nam		0			0	0	Con đẻ
2.5	Phạm Thị Miên		0			0	0	Mẹ đẻ
2.6	Nguyễn Thị Thanh Huyền		0			0	0	Chị gái
3	Nguyễn Quỳnh Phương		UV HĐQT - PGĐ			174.463	6,98%	Người nội bộ
3.1	Hoàng Quốc Cường		0			0	0	Chồng
3.2	Hoàng Gia Hân		0			0	0	Con đẻ
3.3	Hoàng Bảo Hân		0			0	0	Con đẻ
3.4	Đinh Thị Mai		0			0	0	Mẹ đẻ
3.5	Nguyễn Việt Hà		0			0	0	Chị ruột
3.6	Nguyễn Bảo Quỳn		0			0	0	Em ruột
4	Nguyễn Mạnh Toàn		UV HĐQT- Giám đốc			137.923	5,52%	Người nội bộ
4.1	Phạm Thị Tố Mai		0			0	0	Vợ
4.2	Nguyễn Quốc Tuấn		0			0	0	Con đẻ
4.3	Nguyễn Tuấn Phúc		0					Con đẻ
4.4	Nguyễn Thanh Diễm		0			0	0	Bố đẻ

4.5	Phạm Thị Hòa		0			0	0	Mẹ đẻ
4.6	Nguyễn Hải Thanh		0			3.341	0,13%	Anh ruột
5	Phan Thị Hằng		Kế toán trưởng			18.504	0,74%	Người nội bộ
5.1	Phan Văn Quế		0			0	0	Bố đẻ
5.2	Đỗ Thị Minh		0			0	0	Mẹ đẻ
5.3	Phan Văn Cường		0			0	0	Anh ruột
5.4	Phan Thị Hương		0			0	0	Chị ruột
5.5	Phan Thị Hoa		0			0	0	Chị ruột
5.6	Phan Thị Huệ		0			0	0	Chị ruột
5.7	Nguyễn Phan Tuấn Anh		0			0	0	Con đẻ
6	Hoàng Văn Kiệm		TB Kiểm soát			0	0	Người nội bộ
6.1	Lê Thị Loan		0			0	0	Vợ
6.1	Hoàng Lệ Ly		0			0	0	Con đẻ
6.2	Hoàng Liên Hà		0			100	0,0003	Con đẻ
6.3	Hoàng Lê Phan		0			0	0	Con đẻ
7	Phan Thành Chung		Kiểm soát viên			20.500	0,81%	Người nội bộ
7.1	Phan Đăng Chuyên		0			0	0	Bố đẻ
7.2	Phan Thị Hồng Thơm		0			0	0	Mẹ đẻ
7.3	Phan Thị Lương Hiền		0			0	0	Chị ruột
7.4	Phan thị Bích Huệ		0			0	0	Chị ruột
7.5	Phan Đăng Chính		0			0	0	Anh ruột
7.6	Nguyễn Thanh Loan		0			0	0	Vợ
7.7	Phan Đức Tuệ		0			0	0	Con đẻ
7.8	Phan Đăng		0			0	0	Con đẻ

08	Nguyễn Trung Tuyền		PGĐ			6.537	0,26%	Người nội bộ
8.1	Nguyễn Xuân Tiếp		0			0	0	Bố đẻ
8.2	Ngô Thị Xuân		0			0	0	Mẹ đẻ
8.3	Phạm Thu Lâm		0			0	0	Vợ
8.4	Nguyễn Trung Hiếu		0			0	0	Con đẻ
8.5	Nguyễn Hùng Sơn		0			0	0	Con đẻ
8.6	Nguyễn Thế Giáp		0			0	0	Anh ruột
8.7	Nguyễn Thị Kim Thúy		0			0	0	Chị ruột
8.8	Nguyễn Thị Thu Thủy		0			0	0	Em ruột
9	Nguyễn Thanh Tùng		UVHDQT- PGĐ			44.392	1,77%	Người nội bộ
9.1	Nguyễn Quang Thiệu		0			0	0	Bố đẻ
9.2	Nguyễn Thanh Huyền		0			0	0	Vợ
9.3	Nguyễn Minh Hiếu		0					Con đẻ
9.4	Nguyễn Gia Bách		0			0	0	Con đẻ
9.5	Nguyễn Quang Thành		0			0	0	Anh ruột
9.6	Nguyễn Thị Ngọc Dung		0			0	0	Chị ruột
9.7	Nguyễn Quang Tuấn		0			0	0	Anh ruột
9.8	Nguyễn Huy Thanh		0			0	0	Anh ruột
10	Nguyễn Thị Lương Anh		Kiểm soát viên			0	0	Người nội bộ
10.1	Nguyễn Đình Thanh		0			0	0	
10.2	Lương Thị Ngọc Bích		0			0	0	Người liên quan
10.3	Trịnh Đắc Hòa		0			0	0	
10.4	Trịnh Như Phương		0			0	0	

10.5	Trịnh Minh Đức		0			0	0	
10.6	Nguyễn Thị Lương Nga		0			0	0	
10.7	Nguyễn Thạc Cương		0			0	0	
10.8	Nguyễn Lương Vinh		0			0	0	
10.9	Vũ Thị Thu Giang		0			0	0	
10.10	Trịnh Đắc Đậu		0			0	0	
10.11	Trịnh Việt Hà		0			0	0	
10.12	Trịnh Thị Nguyệt Hằng		0			0	0	
10.13	Trịnh Song Nga		0			0	0	
10.14	Trịnh Phú Thuận		0			0	0	
10.15	Trần Hải Luân		0			0	0	
10.16	Nguyễn Đình Thuận		0			0	0	
10.17	Trần Văn Ngọc		0			0	0	
10.18	Nguyễn Thanh Hà		0			0	0	
11	Ngô Thị Minh		TK HĐQT			3.841	0,15%	Người nội bộ
11.1	Nguyễn Thái Hà		0			2.000	0	Chồng
11.2	Nguyễn Thị Minh Hạnh		0			0	0	Con đẻ
11.3	Ngô Xuân Nhạc		0			0	0	Bố đẻ
11.4	Nguyễn Thị Hòa		0			0	0	Mẹ đẻ
11.5	Ngô Huy Đông		0			0	0	Em ruột

2. Giao dịch của người nội bộ và người có liên quan đối với cổ phiếu của công ty:

Stt	Người thực hiện giao dịch	Quan hệ với người nội bộ	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ		Lý do tăng, giảm (mua, bán, chuyển đổi, thưởng...)
			Số cổ phiếu	Tỷ lệ	Số cổ phiếu	Tỷ lệ	
1	Nguyễn Mạnh Toàn	Người nội bộ	95.501	3,82%	137.923	5,52 %	Mua cổ phiếu
2	Nguyễn Quỳnh Phương		146.812	5,87%	174.463	6,97 %	Mua cổ phiếu
3	Phan Thị Hằng	Người nội bộ	1.072	0,04%	18.504	0,74%	Mua cổ phiếu
4	Phan Thành Chung		500	0,019%	20.500	0,81%	
5	Ngô Thị Minh		48.924.	1,95%	3.841	0,15%	Bán cổ phiếu
6	Nguyễn Đoàn Trang		62.422	2,49%	0	0	